

52. Das Studium.



Dies erfordert einen versammelten Geist und rastlose Übung; man drückt es also durch einen jungen Mann in einfacher Kleidung aus der bey nächlicher Lampe aufmerksam schreibt. Der neben ihm stehende Hahn ist das Attribut der Wädsamkeit. Sein Gesicht ist blaß.

53. Die Gedanken.



Das Kleid von schielenden Stoffe bezeichnet die Mannigfältigkeit der im Haufen auseinander folgender Gedanken. Der Kopf ist bestügelt zum Sinnbild der Schnelligkeit, mit der sie von Gegenstand zu Gegenstand fliegen. Die Stellung ist ruhig, weil nur in Augenblicken der Muße die Gedanken auf den menschlichen Geist los stürmen. Der Bund verworrenen Zwirns, den sie betrachtet, ist das Bild der Vorlegenheit, welche aus den mannigfältigen Gedanken entspringt, die sich aber doch durch angestrengtes Denken entwickeln.

54. Die Überredung.



Die Überredungskunst ist ein Antheil der überzeugenden Macht der Rede, die sich auf Zeit und einnehmende Geborde vorstellt. Deswegen bezeichnet man sie mit einer Menschenzunge auf dem Hause, und in redender Stellung. Sie hält ein zweiköpfiges Thier gebunden. Der Kopf des Hundes ist das Sinnbild des einschmeichelnden Wesens durch Gelehrigkeit und Lieblosungen; und jener des Affen der Geschicklichkeit manchmal Prug für Wahrheit zu unterschieben.



52. L'ÉTUDE.

Elle exige du récueillement, et un exercice sans relâche; ainsi on en donne l'allégorie par la figure d'un jeune homme vêtu modestement, et en action d'écrire avec attention à la lumière d'une lampe. Le coq qui est près de lui, est l'attribut de la vigilance. Il a le visage pâle.

53. LES PENSÉES.

Le vêtement d'étoffe changeante que l'on donne à cette figure, dénote la variété des pensées qui se suivent en foule. Selon Petrarque:

A ciascun passo nasce un pensier nuovo.

Elle a des ailes à la tête, pour signifier la promptitude dont elles volent d'objets en objets. Selon le même auteur:

Volo con l'ali de' pensieri al cielo.

Son attitude est tranquille, parce que c'est dans les moments d'oisiveté, que la foule des pensées accable le plus l'esprit humain. Le paquet de fil mêlé qu'elle considère, est l'image de l'embarras que donnent les diverses pensées qui cependant se débrouillent à force de penser.

54. LA PERSUASION.

L'art de persuader appartient à la force convainquante du discours, et connaît le temps et la manière de s'insinuer. C'est

52. LO STUDIO.

Esige del raccoglimento, ed un esercizio senza intermissione; così sene fa l'allegoria con una figura d'un uomo giovine, vestito modestamente, e nell' atto di scrivere al lume d' una lucerna con attenzione. Il gallo vicino ad esso, è l'attributo della vigilanza. Ha il viso palido.

53. I PENSIERI.

Il vestito di stoffa di color cangiante che si dà a questa figura, denota la varietà de' pensieri, i quali si succedono in folla. Secondo Petrarca:

A ciascun passo nasce un pensier nuovo.

Alla testa ha delle ali, per significare la prontitudine, colla quale volano d'un oggetto all' altro. Secondo l' istesso autore: Volo con l'ali de' pensieri al cielo.

La sua attitudine è tranquilla, perchè ne' momenti dell' ozio, la folla de' pensieri opprime spessissimo lo spirito umano. Il mazzo di refe mescolato ch' essa considera, è l'immagine dell' imbarazzo, che proviene da' diversi pensieri, i quali però si disimbrogliano a forza di pensare.

54. LA PERSUASIONE.

L'arte di persuadere appartiene alla forza convincente del discorso, è connosce il tempo e la maniera d' insinuarsi. Perciò

pourquoi on met une langue humaine sur la tête de cette figure que l'on représente en action de parler. Elle tient lié un animal qui a deux têtes; l'un de chien qui est l'émblème de l'insinuation par la docilité et les caresses; l'autre de singe, qui signifie l'adresse de suggerer des choses quelquefois frauduleuses, et que l'adresse fait passer.

mettesi sopra ta testa di questa figura, una lingua umana, la quale si rappresenta nell' attitudine di parlare. Tiene legato un animale a due teste; l'una da cane, là quale è l'emblema dell' insinuazione per la docilità e le carezze; l'altra da scimia, che significa la destrezza di suggerire cose qualche volta frodolose, e che la destrezza fà passare.